

E200 - Luffy and Sanji's Daring Rescue Mission!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] ---

Did you know there's an awesome
treasure at the end of this sea?!

[00:20] ---

And whoever gets it can be King
of the Pirates! Isn't that exciting?!

[00:25] ---

Unheard-of adventures are waiting!

[00:30] ---

Bon voyage! Let that shred of courage grow

[00:38] ---

I caught a glimpse of
the tail end to the future

[00:45] ---

The horizons everyone
dreamed of were separate at first

[00:53] ---

but now they can be seen
through a single telescope

[01:00] ---

A bitter compass of destiny
is leading your heart astray

[01:10] ---

so turn the wheel in the other direction!

[01:13] ---

Bon voyage!

[01:15] ---

Toss aside your bonds and your past

[01:20] ---

We can surely smile despite that

[01:27] ---

Tears shed trying to achieve

your dreams aren't for naught

[01:36] ---

Precious in my life

[01:42] ---

I caught a glimpse of
the tail end to the future

[01:54] ---

See ya, fortress guy!

[01:56] ---

H-Hey! It's me!

[01:58] ---

--Hey!!

--Imprison him!

[02:01] ---

You should thank Robin.

[02:03] ---

I see... She thought that it'd be
safer for me to be with you...

[02:08] ---

It might've been better if I didn't check into it...

[02:11] ---

To think that there's only one escape route...

[02:18] ---

"Daring Luffy and Sanji!
Their Great Rescue Operation!"

[02:24] ---

Among the Straw Hat Pirates
that we already captured,

[02:28] ---

there was a man wearing a uniform
who pretended to be a Navy officer.

[02:32] ---

Listen up! You can report it later!

[02:35] ---

When you see suspicious individuals,
imprison them immediately!

[02:38] ---

Yes, sir!

[02:47] ---

Did you hear?! That long-nosed guy
was a crew member of the Straw Hats!

[02:52] ---

Yeah. But why did he take
the trouble to come here?

[02:57] ---

Yeah. In the bay, there're lots of
ships that are better than this one.

[03:02] ---

They could've taken one
of them and quickly escaped.

[03:05] ---

That's how stupid pirates are!

[03:09] ---

You're right!

[03:17] ---

Oh? Are you already done
for the day, Mechao-san?

[03:20] ---

Don't slave-drive an elderly man.

[03:24] ---

He says he's "elderly"!

[03:25] ---

As if!

[03:40] ---

You damn idiot! At least try to be careful!

[03:43] ---

S-Sorry.

[03:48] ---

Geez... This is such a complicated fortress!

[03:52] ---

I wonder where Zoro and Usopp are...

[03:57] ---

Well, since they got caught,
they were probably sent to jail.

[04:01] ---

Okay! Then we'll go to the jail!

[04:03] ---

Do you know where the jail is?

[04:05] ---

You don't know, Sanji?

[04:07] ---

How would I know?!

[04:10] ---

Hmmm...

[04:14] ---

I think that belly button island
is suspicious after all.

[04:17] ---

What makes you think that?

[04:18] ---

Dunno, I just do.

[04:21] ---

But in any case, that sounds about right.

[04:24] ---

It's surrounded by the sea.

[04:27] ---

On top of that, the only way to escape is to cross that bridge.

[04:31] ---

It's a pain, but I guess we should go there.

[04:32] ---

Alrighty!

[04:40] ---

Dammit! Going the way we came is also gonna be a pain.

[04:50] ---

Yes, sir! This is District 4 in Block F. All clear!

[04:54] ---

Keep searching!

[04:55] ---

Yes, sir!

[05:01] ---

They're in contact with each other using Mini Transponder Snails.

[05:04] ---

This isn't gonna be easy.

[05:06] ---

--Hey, Sanji.
--Hm?!

[05:08] ---

This is kinda exciting, isn't it?

[05:11] ---

Get moving already, you damn monkey!

[05:33] ---

Ouch!

[05:36] ---

Where am...?

[05:38] ---

Freeze!

[05:47] ---

"Port Entry Records"

[06:01] ---

This is strange. There're times when no ships enter or leave. Why is that?

[06:14] ---

I'm being watched...

[06:18] ---

Hey, you! What do you think you're doing?!

[06:21] ---

Who do you think I am?!

[06:24] ---

You told us over and over on our way here.

[06:27] ---

You're Special Inspector
Major Shepherd, right?

[06:31] ---

If you know that, get me
out of here right now!

[06:34] ---

I have business with Commander Jonathan!

[06:38] ---

Major Shepherd?

[06:43] ---

--Oh, I see! This is the guy
Robin was pretending to be!
--Enough of your nonsense! There's no way

[06:47] ---

--So they've mistaken him for one of us instead!
--a Navy major from Headquarters would
let his ID and his coat be stolen so easily!

[06:50] ---

If that's the case...

[06:52] ---

--Stop it now. It's disgraceful!
--Hm?!

[06:55] ---

A man should know when to
give up! Let's not struggle...

[07:00] ---

...my comrade, Condoriano...

[07:02] ---

C-Condoriano?! What's that?!
Who the hell are you?!

[07:07] ---

Hey, hey... Stop making bad jokes...

[07:09] ---

You expect us to believe you've
forgotten my face or your own name?!

[07:14] ---

Hey! Don't come near me! I'm not your buddy!

[07:17] ---

I don't know him! I don't know this man!

[07:18] ---

Ow, ow... What happened to you?

[07:23] ---

Oh, no... Did the impact from the fall
cause you to lose your memory?!

[07:27] ---

How sad... It's too sad!

[07:29] ---

Hey! Please! Would you let at least him out?!

[07:34] ---

He's not the same Condoriano that I knew!

[07:37] ---

That settles it.

[07:38] ---

Yeah. There isn't even a point in interrogating him.

[07:41] ---

Wh-What do you mean, "that settles it"?

[07:44] ---

Wait! What're you going to do with me?!

[07:46] ---

Wait! Don't you get that I'm telling you to wait?!

[07:49] ---

Condoriano!

[07:53] ---

Who's Condoriano?

[07:58] ---

Shut up already!

[08:00] ---

Nice move, Zoro!

[08:04] ---

It went well! You should thank me, Robin!

[08:07] ---

You look creepy, Usopp.

[08:27] ---

Commander...

[08:28] ---

...there still haven't been any reports of the other Straw Hats being seen.

[08:37] ---

What should we do, Commander?!

[08:42] ---

They're probably having a hard time finding the jail.

[08:45] ---

I guess we'll lead the way.

[08:47] ---

Huh?

[08:48] ---

You go ahead of them and wait.

[08:51] ---

Be sure not to act hastily.

[08:55] ---

Yes, sir!

[09:03] ---

Well, why don't we ensure our
victory by making the first move?

[09:12] ---

Ow...

[09:14] ---

What're you doing, Sanji?

[09:16] ---

Shh!

[09:18] ---

Dammit! I guess we have to
force our way through after all.

[09:26] ---

Hey, it's unguarded down there!

[09:29] ---

Let's go, Luffy! We'll head down there!

[09:32] ---

Okay!

[09:39] ---

Hello!

[09:41] ---

Reporting, sir!

[09:43] ---

The one we captured earlier

[09:46] ---

turned out to be a Straw Hat member
whose name is Condoriano.

[09:51] ---

--Condoriano?

--Yes, sir!

[09:53] ---

He insists that he's Major Shepherd...

[09:57] ---

...but we think that it's clearly a lie.

[10:00] ---

Okay, thanks.

[10:08] ---

So there're two Shepherds, huh?

[10:14] ---

Well...

[10:38] ---

Hey, Zoro... Don't you
think this is kinda strange?

[10:43] ---

Yeah. It gives me a bad feeling.

[11:08] ---

Hm? Oh?

[11:09] ---

You're... Mechao-san...

[11:12] ---

Wh... What're you doing in a place like this?!

[11:16] ---

What am I...? I just had
a little matter to attend to.

[11:19] ---

Pull them back already!

[11:26] ---

Hmph! I see...

[11:30] ---

So, what's your business?

[11:31] ---

It's not with you! I need to talk to
that long-nose held captive there.

[11:35] ---

Wha...?! Wait! I can't let you
talk to a prisoner so freely!

[11:39] ---

It won't take long. Cut me some slack!

[11:43] ---

--Hey!

--Ah! You're the guy from...!

[11:48] ---

Don't tell me something
happened to the Going Merry!

[11:50] ---

Don't worry. Your ship is okay... for now...

[11:57] ---

Good...

[11:59] ---

You're the one who
repaired that ship, aren't you?

[12:02] ---

Hm? Oh, sort of...

[12:05] ---

The way you did it isn't acceptable.

[12:08] ---

Unless you use splices,
even if you nail the iron sheets,

[12:11] ---

it'll break in no time when
strong winds blow, you know.

[12:14] ---

Splices?

[12:16] ---

What? You don't even know what splices are?

[12:18] ---

Well, actually, I'm not a maintenance man or anything like that.

[12:23] ---

The one that did those repairs was...

[12:28] ---

Someone did them in just one night?

[12:31] ---

Yeah. That was when we were in a place called a sky island

[12:33] ---

that was 10,000 meters up in the sky, though.

[12:36] ---

Hm? 10,000, you say?

[12:39] ---

Yeah, yeah... You probably don't believe it anyway, do you?

[12:44] ---

Come to think of it, that ship fell from the sky, didn't it?

[12:48] ---

What? You believe me?!

[12:50] ---

Since I saw it with my own eyes, I have to believe it.

[12:54] ---

Considering the angle at which it fell,

[12:56] ---

it probably fell from a considerable height, so...

[12:59] ---

You're right! We had a really hard time on the sky island!

[13:03] ---

There was God and there were angels... It was really tough!

[13:05] ---

God and angels?

[13:08] ---

You talk as if you died once.

[13:11] ---

Far from just once, there were tons of times that I thought I'd die.

[13:16] ---

There were, huh?

[13:18] ---

By the way, about what you told me earlier...

[13:20] ---

Was it foggy the night that this someone
who repaired the ship appeared?

[13:27] ---

Yeah! Exactly! How did you know that?!

[13:29] ---

Oh, do you, by any chance,
know who that was?!

[13:35] ---

That could be, you know...

[13:38] ---

Uh-huh...

[13:42] ---

--Wh-What're you doing?!

--That's it, old man.

[13:45] ---

We're quite busy with various things.

[13:48] ---

--Escort him out.

--Yes, sir!

[13:49] ---

Hey, hey!

[13:51] ---

W-Wait! Hey! Tell me who that was!!

[13:56] ---

That's right. I forgot to tell
you something important!

[13:59] ---

Listen, long-nose! When you repair the ship,

[14:02] ---

pay attention to the areas
that you usually don't.

[14:04] ---

Those areas are often the
ones most in need of repair!

[14:09] ---

If you treasure your ship, don't forget that!

[14:12] ---

You got that?!

[14:15] ---

Yeah! I got it, old man! Thanks!

[14:40] ---

Someone just came out!

[14:41] ---

Yeah. But that place really is fishy.

[14:46] ---

All right! Then shall we go?!

[14:48] ---

Hold on! This is a little strange.

[14:52] ---

We arrived here after we
took the deserted route.

[14:55] ---

It's as if they're telling us where
Zoro and Usopp are... Which means...

[14:59] ---

I get it! The fortress guy is a nice guy!

[15:04] ---

It's a trap. A trap!

[15:07] ---

They're probably trying to save
time and send us straight into jail.

[15:13] ---

Who cares?

[15:15] ---

Either way, we can't rescue Zoro
and Usopp unless we go inside, right?

[15:18] ---

Idiot! Why would we want to get
trapped by our enemy so easil--?! Hm?

[15:24] ---

It's true that it'd be better than wasting
time wandering around aimlessly.

[15:28] ---

I'm also worried about
Nami-san and Robin-chan.

[15:32] ---

Sanji, are you thinking it over?

[15:34] ---

No, I'm not!

[15:36] ---

--You did, didn't you?!

--I said I didn't!

[15:46] ---

There's nothing in here!

[15:48] ---

Never mind that, get moving already!

[15:50] ---

Alrighty!

[15:53] ---

Hey, Zoro! Usopp! Where're you guys?!

[15:58] ---

Oh? Did you hear Luffy's voice just now?

[16:02] ---

Hey!!

[16:04] ---

It's really Luffy! Hey, Luffy! We're right here!

[16:08] ---

Sure you wanna do that?

Those guys can hear too, you know.

[16:12] ---

Luffy, don't come!

No, I changed my mind! Come get us!

[16:16] ---

Hey, what should I say?

[16:18] ---

Beats me. Tell them to come
if they want to or something.

[16:20] ---

Come if you want to!

[16:22] ---

I heard a voice!

[16:23] ---

It's this way!

[16:25] ---

Umph!

[16:26] ---

Oh, no... They came...

[16:28] ---

Be careful, Luffy!

[16:29] ---

They're here!

[16:31] ---

Hold on! I'll get you... out...

[16:33] ---

What the...?!

[16:35] ---

Oh, I see! This is the Sea Prism Stone's doing!

[16:38] ---

We've been waiting for you!

[16:41] ---

Surrender obediently, Straw Hat!

[16:44] ---

Ha! You are making light of us, aren't you?!

[16:47] ---

You think that's enough to stop us?!

[16:49] ---

Is this still not enough?

[16:55] ---

It's all the same to me, idiots.

[16:58] ---

Now, what should I do?

[17:01] ---

For starters...!

[17:05] ---

What's he doing?!

[17:08] ---

Ha! It's painful to watch!

[17:10] ---

Those bars can't be broken unless
you use a cannon or something.

[17:15] ---

Dammit! These bars sure are tough!

[17:17] ---

Cannon...? Oh, yeah!

[17:20] ---

Sanji! Hey, hey, hey...

[17:23] ---

Take what's inside my pocket!

[17:25] ---

Your pocket?!

[17:26] ---

I have an Impact Dial in there.
Use it to break these bars!

[17:30] ---

Impact Dial... Hey, it causes
pain to the user, you know!

[17:35] ---

This is no time to worry about that!
Now, take it already!

[17:41] ---

What're they talking about now?

[17:44] ---

Give up gracefully!

[17:47] ---

Well, wait a sec, gorilla man.

[17:49] ---

I'll show you something remarkable,
so keep your mouth shut.

[17:52] ---

A seashell?

[17:53] ---

It won't be my fault if you
get hurt standing there.

[17:57] ---

Oh, yeah, that's right...

[17:58] ---

Here we go!

[18:01] ---

"This well-tempered snake"?

[18:14] ---

That total moron!

[18:16] ---

What's that? Are you trying to tell us that's your secret weapon?!

[18:22] ---

Shut up! Or I'll gut you!

[18:24] ---

Yipes, he's scary! A backlash!

[18:26] ---

Ah! Um, Sanji-kun, sorry!

It's actually in the other pocket.

[18:31] ---

Here. It's this side. This side... This...

[18:47] ---

Flavor... It stinks!

[18:49] ---

Th-This is...!

[18:51] ---

I-It stinks!

[18:53] ---

Who the hell stored a fart in my Flavor Dial?

[18:58] ---

I... I'm... sorry...

[19:02] ---

I guess I didn't have to ask.

[19:08] ---

Watch out! It's gonna explode! Get down!

[19:33] ---

An explosion in the jail!

[19:35] ---

It's an emergency! Hurry up!

[19:47] ---

Hey, are you okay?!

[19:50] ---

Escape... successful?

[19:52] ---

Looks like it.

[19:57] ---

--Ouch!!

--Help...

[20:03] ---

Geez! What a pain in the ass!

[20:10] ---

Now, there's no point staying here any longer.

[20:13] ---

Let's get out of here already!

[20:16] ---

Thank you!

[20:17] ---

Let's go, Luffy!

[20:19] ---

Alrighty! Guys, get out of here!!

[20:23] ---

Ahh! Hey, hey! Wait a sec!

[20:25] ---

Don't let Zoro go first! It won't
be my fault if we get lost!

[20:29] ---

Usopp, you jerk!

[20:34] ---

Is everyone okay?!

[20:35] ---

Y-Yes, somehow...

[20:37] ---

Okay, then! Those who
can move, come with me!

[20:40] ---

We'll go after the Straw Hats!

[20:43] ---

Those fools! Our men should
be in place outside by now!

[20:46] ---

We'll attack them from both sides and
send them to the netherworld this time!

[20:56] ---

Oh?

[20:58] ---

See?! We're lost!

[21:00] ---

--Where are we?!

--How can you get lost?! That's impossible!

[21:04] ---

Shut up!

[21:05] ---

Commander! I'm sorry!

I failed to catch Straw Hat!

[21:11] ---

What about the other members?

Are Roronoa and the others with him?!

[21:14] ---

Yes. Uh, well...

[21:17] ---

Witnesses told me that they didn't see Condoriano with the others.

[21:23] ---

I see... Lt. Commander, the bridge is guarded, right?

[21:27] ---

Y-Yes, sir!

[21:28] ---

Good! Well, don't be so discouraged.

[21:30] ---

We'll still have many opportunities to catch them.

[21:45] ---

Looks like those kids made their move.

[22:00] ---

Hurry up and get moving towards the future!

[22:10] ---

Let's move ahead, pursuing our dreams

[22:19] ---

All the answers are right here, pouring out

[22:31] ---

Rush forth, rush forth, on the road opened before us

[22:37] ---

Let's keep moving forward! We can do it!

[22:43] ---

We won't give in, we won't give in, even if the obstacle is big

[22:49] ---

It's nothing to be scared of, we can overcome it

[23:10] ---

A trap?!

[23:11] ---

Which means something fun might happen!

[23:13] ---

Well, worrying about annoying crap is annoying.

[23:16] ---

We'll see what kind of trap it is.

[23:18] ---

So you think you can escape from Navarone? And from me?

[23:22] ---

We won't get caught! We're pirates!

[23:25] ---

On the next episode of One Piece!

[23:27] ---

"Enter the Hot-Blooded Special Forces!

Battle on the Bridge!"

[23:30] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

[23:33] ---

Revision #1

Created 2024-03-09 20:09:54 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 20:09:54 UTC by whimsee